

J'ai pleuré en rêve

French translation by *Gérard de Nerval* (1808-1855) of *Ich hab' im Traum geweinet* by *Heinrich Heine* (1797-1856)

Set by *Georges Adolphe Hüe* (1858-1948)

J'ai	pleuré	en	rêve;
[ʒe	pløe.re	ā	rɛ.vø]
I-have	wept	while	dreaming;

J'ai	rêvé	que	tu	étais	morte;
[ʒe	re.ve	kə	ty	e.tɛ	mɔʀ.tø]
I-have	dreamed	that	you	were	dead;

Je m'éveillai, et les larmes
coulèrent de mes joues.

J'ai pleuré en rêve;
J'ai rêvé que tu me quittais;
Je m'éveillai, et je pleurai
amèrement longtemps après.

J'ai pleuré en rêve;
J'ai rêvé que tu m'aimais encore;
Je m'éveillai, et le torrent de mes larmes
coule toujours, toujours.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

